



KLAUZULA INFORMACYJNA
dla osób reprezentujących Kontrahenta¹, wskazanych do kontaktu lub współpracujących z Kontrahentem
przy zawarciu i realizacji umów z ORLEN S.A.

Kto jest administratorem Twoich danych osobowych?

Administratorem Twoich danych jest ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7. Telefon kontaktowy: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.

Jak możesz się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych?

Możesz napisać na adres e-mail: daneosobowe@orlen.pl lub listownie na adres ORLEN S.A. z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Więcej informacji znajdziesz na www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.

Jakie dane przetwarzamy?

Twoje dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN S.A. przez Kontrahenta - (podmiot współpracujący z ORLEN S.A. lub zamierzający współpracować z ORLEN S.A.) i stanowią, w zależności od rodzaju współpracy:

- imię i nazwisko,
- stanowisko i funkcja,
- służbowy numer telefonu i e-mail,
- numer PESEL,
- informacje o uprawnieniach i kwalifikacjach,
- dane wymagane do weryfikacji prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahenta.

W jakim celu przetwarzamy dane?

Dane są przetwarzane, aby:

- realizować umowy z Kontrahentami (np. kontakt, weryfikacja uprawnień, kwalifikacji i oświadczeń, wydawanie pełnomocnictw, wymiany korespondencji, należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy),
- dochodzić i bronić roszczeń,
- spełnić obowiązki prawne (np. wynikające z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy, prawa budowlanego, przepisów UE).
- dokonywać oceny wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahentów w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych ORLEN S.A., w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy. Dla realizacji powyższego celu dane osobowe podlegają współadministrowaniu przez spółki należące do Grupy ORLEN. Szczegółowe informacje dotyczące zasad współadministrowania dostępne są na stronie www.orlen.pl w zakładce „Dane osobowe”.

Na jakiej podstawie prawnej przetwarzamy dane?

- prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
- obowiązki wynikające z przepisów prawa (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

Kto może mieć dostęp do Twoich danych?

Dane mogą być przekazywane spółkom z Grupy ORLEN i innym podmiotom współpracującym, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, oraz takim podmiotom jak: firmy informatyczne, kurierskie, ochrony, BHP, prawne, doradcze czy archiwizacyjne.

Jak długo przetwarzamy dane?

Dane są przetwarzane przez czas potrzebny do realizacji celów oraz obowiązków prawnych. Mogą być przechowywane dłużej tylko, jeśli wymagają tego przepisy prawa.

Jakie masz prawa?

Masz prawo do:

- dostępu do swoich danych,
- ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
- wniesienia sprzeciwu (jeśli przetwarzamy dane na podstawie uzasadnionego interesu),
- złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Wnioski możesz kierować na: daneosobowe@orlen.pl lub listownie z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.

¹ Oferent/Wykonawca/Zleceńbiorca/Dostawca/Odbiorca



INFORMATION CLAUSE

for persons representing the Contractor², designated for contact or cooperating with the Contractor in the conclusion and performance of contracts with ORLEN S.A.

Who is the controller of your personal data?

The controller of your personal data is ORLEN S.A., with its registered office in Płock, ul. Chemików 7. Contact phone numbers: +48 24 256 00 00, +48 24 365 00 00, +48 22 778 00 00.

How can you contact the Data Protection Officer?

You can write to the following e-mail address: daneosobowe@orlen.pl or by post to ORLEN S.A. with the note "Data Protection Officer". More information is available at www.orlen.pl under the "Contact" section.

What data do we process?

Your personal data, provided to ORLEN S.A. by Contractor¹, an entity cooperating with ORLEN S.A. or intends to cooperate with ORLEN S.A., include, depending on the type of cooperation:

- name and surname,
- job title and function,
- business phone number and e-mail address,
- PESEL number (Polish national identification number), or applicable national equivalent (Personal ID),
- information about authorizations and qualifications,
- data required for the legal, financial and sanction assessment of the Contractor.

For what purpose do we process the data?

The data is processed in order to:

- perform contracts with Contractors (e.g. contact, verification of authorizations, qualifications and declarations, issuing powers of attorney, correspondence exchange, proper performance of the contract, control, settlement of the contract, maintaining confidentiality and occupational health and safety),
- pursue and defend claims,
- fulfill legal obligations (e.g. resulting from the Anti-Money Laundering Act, construction law, EU regulations),
- assess the legal, financial and sanction credibility of Contractors in order to protect the economic and legal interests of ORLEN S.A., including ensuring the security of economic transactions and compliance with applicable sanction regulations, as well as by assessing the risk of cooperation. To achieve the above objective, personal data is co-administered by companies belonging to the ORLEN Group. Detailed information on the rules of co-administration is available at www.orlen.pl in the "Personal data" tab.

On what legal basis do we process the data?

- the legitimate interest of ORLEN S.A. (Article 6(1)(f) of the GDPR),
- legal obligations (Article 6(1)(c) of the GDPR).

Who may have access to your data?

The data may be transferred to companies within the ORLEN Group and other cooperating entities, participants in procurement processes, and entities such as IT, courier, security, OHS, legal, advisory, or archiving service providers.

How long do we process the data?

The data is processed for the time necessary to achieve the purposes and fulfill legal obligations. It may be stored longer only if required by law.

What are your rights?

You have the right to:

- access your data,
- rectify, delete or restrict the processing of your data,
- object (if the data is processed based on legitimate interest),
- lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office.

Requests can be sent to: daneosobowe@orlen.pl or by post with the note "Data Protection Officer".

² Bidder/Contractor/Service Provider/Supplier/ Recipient



KLAUZULA INFORMACYJNA

dla Kontrahenta³ będącego osobą fizyczną lub prowadzącą działalność gospodarczą, w tym wspólnika spółki cywilnej

Kto jest administratorem Twoich danych osobowych?

Administratorem Twoich danych jest ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7. Telefon kontaktowy: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.

Jak możesz się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych?

Możesz napisać na adres e-mail: daneosobowe@orlen.pl lub listownie na adres ORLEN S.A. z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.

Jakie dane przetwarzamy?

W zależności od rodzaju współpracy:

- imię i nazwisko,
- dane kontaktowe (adres, telefon, e-mail),
- numer PESEL lub NIP,
- dane dotyczące prowadzonej działalności gospodarczej,
- dane z publicznych rejestrów (KRS, CEIDG),
- dane wymagane do weryfikacji prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahenta,
- inne dane niezbędne do realizacji umowy.

W jakim celu przetwarzamy dane?

Dane są przetwarzane, aby:

- nawiązać współpracę, zawrzeć i wykonać umowę,
- wypełnić obowiązki prawne (np. podatkowe, rachunkowe, przeciwdziałanie praniu pieniędzy, przeciwdziałanie nadużyciom i korupcji),
- dokonywać oceny wiarygodności prawnej, finansowej i sankcyjnej Kontrahentów w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych ORLEN S.A., w tym zapewnienia bezpieczeństwa obrotu gospodarczego oraz zgodności z obowiązującymi przepisami sankcyjnymi, a także poprzez dokonanie oceny ryzyka współpracy. Dla realizacji powyższego celu dane osobowe podlegają współadministrowaniu przez spółki należące do Grupy ORLEN. Szczegółowe informacje dotyczące zasad współadministrowania dostępne są na stronie www.orlen.pl w zakładce „Dane osobowe”,
- zapewnić bezpieczeństwo i wysokie standardy etyczne,
- prowadzić korespondencję i kontakty biznesowe,
- analizować współpracę i możliwości jej rozwoju,
- dochodzić i bronić roszczeń,
- prowadzić marketing produktów i usług ORLEN S.A.

Na jakiej podstawie prawnej przetwarzamy dane?

- zawarcie i wykonanie umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- obowiązki wynikające z przepisów prawa (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
- prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

Skąd mamy Twoje dane?

Dane zostały podane bezpośrednio przez Ciebie lub pochodzą z publicznych rejestrów (KRS, CEIDG), stron internetowych lub od podmiotów świadczących usługi informacyjne na rzecz ORLEN S.A.

Kto może mieć dostęp do Twoich danych?

Dane mogą być przekazywane:

- spółkom z Grupy ORLEN,
- podmiotom współpracującym przy realizacji umowy,
- firmom świadczącym usługi IT, doradcze, prawne, windykacyjne, archiwizacyjne, ochrony, fakturowania i doręczania korespondencji.

Czy podanie danych jest obowiązkowe?

Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy oraz celów wskazanych powyżej.

Jak długo przetwarzamy dane?

³ Oferenta/Wykonawcy/Zleceniobiorcy/Odbiorcy/Dostawcy



Dane są przetwarzane przez czas trwania umowy, a po jej zakończeniu – przez okres wymagany przepisami prawa lub do czasu wygaśnięcia roszczeń. W przypadku przetwarzania na podstawie uzasadnionego interesu – do jego realizacji lub skutecznego wniesienia sprzeciwu.

Jakie masz prawa?

Masz prawo do:

- dostępu do swoich danych,
- ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
- przenoszenia danych,
- wniesienia sprzeciwu (jeśli przetwarzamy dane na podstawie uzasadnionego interesu),
- złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Wnioski możesz kierować na: daneosobowe@orlen.pl lub listownie z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.



INFORMATION CLAUSE

for a Contractor⁴ who is a natural person or conducting business activity, including a partner in a civil law partnership

Who is the controller of your personal data?

The controller of your data is ORLEN S.A., with its registered office in Płock, ul. Chemików 7. Contact phone numbers: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.

How can you contact the Data Protection Officer?

You can write to the email address: daneosobowe@orlen.pl or by post to ORLEN S.A. with the note "Data Protection Officer". More information is available at www.orlen.pl under the "Contact" section.

What data do we process?

Depending on the type of cooperation:

- first and last name,
- contact details (address, phone number, email),
- PESEL or NIP number, or applicable national equivalent (Personal ID)
- data regarding business activity,
- data from public registers (KRS, CEIDG),
- data concerning legal and financial status,
- data required for legal, financial and sanction verification of the Contractor,
- other data necessary for contract execution.

For what purpose do we process the data?

Data is processed in order to:

- establish cooperation, conclude and perform a contract,
- fulfill legal obligations (e.g., tax, accounting, anti-money laundering, anti-fraud and anti-corruption),
- verify data and contractor credibility,
- assess the legal, financial and sanction credibility of Contractors in order to protect the economic and legal interests of ORLEN S.A., including ensuring the security of economic transactions and compliance with applicable sanction regulations, as well as by assessing the risk of cooperation. To achieve the above objective, personal data is co-administered by companies belonging to the ORLEN Group. Detailed information on the rules of co-administration is available at www.orlen.pl in the "Personal data" tab.
- ensure security and high ethical standards,
- conduct correspondence and business contacts,
- analyze cooperation and development opportunities,
- pursue and defend claims,
- conduct marketing of ORLEN S.A. products and services.

On what legal basis do we process the data?

- conclusion and performance of a contract (Art. 6(1)(b) GDPR),
- legal obligations (Art. 6(1)(c) GDPR),
- legitimate interest of ORLEN S.A. (Art. 6(1)(f) GDPR).

Where do we obtain your data from?

The data was provided directly by you or comes from public registers (KRS, CEIDG), websites, or entities providing information services to ORLEN S.A.

Who may have access to your data?

Data may be shared with:

- companies within the ORLEN Group,
- entities cooperating in the performance of the contract,
- companies providing IT, advisory, legal, debt collection, archiving, security, invoicing, and correspondence delivery services.

Is providing data mandatory?

Providing data is voluntary but necessary for concluding and performing the contract and for the purposes listed above.

How long do we process the data?

⁴ Bidder/Service Provider/ Contractor/Recipient/Supplier



Data is processed for the duration of the contract and after its termination – for the period required by law or until claims expire. If processed based on legitimate interest – until it is fulfilled or an effective objection is raised.

What are your rights?

You have the right to:

- access your data,
- rectify, delete, or restrict processing,
- data portability,
- object (if data is processed based on legitimate interest),
- lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office.

Requests can be sent to: daneosobowe@orlen.pl or by post with the note "Data Protection Officer".